ARA 4 LEJ

Taxapostală plătită în numerar bont. aprobat.
Directiunea Generală P. T. T. Nr. 225.404—194.

VILÁGOSSÁG

KOLOZSVÁR,
1948 augusztus 6, péntek

A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG KÖZPONTI NAPILAPJA

V. ÉVFOLYAM
179. szám

Időjárásjelentés

A hüvös óceáni légtömegek most már egyre nagyobb területen jutnak uralomra és emiatt az időjárás változékonnyá, szelessé vált. Csupán a Balkánon volt tegnap 35 fokos hőség. Erdélyt a magasabb légrétegben elárasztotta az első léghullám, zivatarokat okozva. Várható időjárás: Nyugati szél, változó felhőzet, főleg Erdély nyugati és északi részén további zivatarok. Nappali hőmérséklet 22 fok körül.

A nép kulturájának emeléséért

Megszületett a tanügyi reform. Szerves kiegészitőjeként azoknak a nagyjelentőségü reformoknak és változásoknak, melyek az ország dolgozóinak, a munkásosztály és élharcos pártja vezetésével vivott kemény küzdelmei eredményeképpen a mai napig hazánkban megvalósultak. És nem véletlen, hogy ez is a Román Munkáspárt kezdeményezésére és a Román Munkáspárt adta közoktatásügyi miniszter előterjesztésére látott napvilágot.

Mély pontról indult el az ország népe 1944 augusztus 23-án. A fasiszta háboru és a népellenes tőkés-liberális rendszer romjain, de a fasiszták és a tőkés liberális rendszer müködő eleven erőinek jelenlétében kellett harcba lendülnünk a nép uj hazájának megteremtéséért, a nép jogainak kivivásáért és biztositásáért, gazdasági és kulturális felemeléséért. Keményen és sulyos harcok árán, csak lépésről-lépésre haladhattunk előre. S csak ugy, hogy a Munkáspárt mindig az osztályellenség felé irányitotta harcunkat, tudatában annak, hogy eredményeket kivivni és megőrizni igy vagyunk képesek.

Világos, hogy elsősorban a politikai-társadalmi és gazdasági csatát kellett győzelemre vinni. Itt kellett mélyreható változásokat előidézni. Csak az után juthattunk el az általános müvelődési kérdések gyökeres megoldásához. Nem jelenti ez azt természetesen, hogy nem törődtünk s nem törődött elsősorban a Munkáspárt a kultura kérdéseivel korábban is. Kezdettől fogva fontos és egyik főkérdésnek tekintette demokráciánk e kérdést, — bizonyság erre számtalan uj iskola és tudományos intézmény létrehozása s az országszerte régóta folyó analfabéta tanfolyam, — sőt, amint azt Gheorghiu-Dej az alkotmány megszavazásakor a Román Munkáspárt nevében lefektette: „az a diszhely, amelyet a kultura képviselői a Román Népköztársaságban elfoglalnak, az a tény, hogy az alkotmány szentesiti a kultura fejlesztésére és felvirágoztatására irányuló politikánkat — népi rendszerünk büszkesége, mélységesen haladó és demokratikus jellegének tanubizonysága".

Igen, a kultura fejlesztésére és felvirágoztatására irányuló politikánk néprendszerünk büszkesége és valóban, mélységesen haladó és demokratikus jellegének tanubizonysága. S aki figyelmesen átolvasta Vasilichi közoktatásügyi miniszternek a törvényjavaslat előterjesztésekor elmondott beszédét és magát a tanügyi reformról szóló törvényt, az minden kétséget kizárólag meggyőződhetett erről.

A tanügyi reform határozott célja, véglegesen kiküszöbölni a polgári nagybirtokos osztály iskolapolitikájának maradványait, amely a nép széles rétegeit sokszor még az elemi oktatástól is elzárta s megakadályozta munkások és dolgozó földmüvesek gyermekeit, hogy a közép- és felsőbbfoku iskolákat látogassák. Az uj tanügyi törvény szerint az iskoláztatás az állam legfőbb gondja. Teljesen ingyenessé tette és kötelezővé mindenki számára az elemi oktatást s megnyitotta a kapuk a dolgozó nép legszegényebb fiai előtt is a közép- és felsőiskolák felé. Igy mig egyfelől gátat vetünk az analfabétizmusnak, másfelől valóban emeljük a nép általános tudásszintjét és müveltségét. A közoktatás egységes szervezeti felépitést nyert, megszüntetvén a régi anarchikus rendszert s igy az ország valamennyi iskolájában azonos elvek szerint folyik majd a tanitás. Megszünik tehát az, hogy itt vagy amott nemzeti vagy vallási elfogultságra neveljék a tanulókat, megszünik a soviniszta-reakciós befolyás lehetősége. A régi rendszerrel ellentétben az uj tanügyi rendszer nem annyira az elméleti, mint inkább a gyakorlati életre való nevelést tekinti legfőbb feladatának. Ennek érdekében növeli a gyakorlati szakiskolák számát — s ami igen nagy jelentőségü — lehetőséget adnak arra is, hogy a termelésben dolgozó ifjak a gyakorlati munka mellett az állam költségén szakmai oktatásban részesüljenek és amennyiben erre érdemesnek bizonyulnak, a felsőbb iskolákat is elvégezhessék.

Nemzetiségi szempontból az uj tanügyi törvény mindjárt az elején leszegezi: „A Román Népköztársaságban a közoktatás az állami oktatás, és nemre, nemzetiségre, fajra vagy vallásra való tekintet nélkül a Román Népköztársaság minden állampolgára részére egyenlő jogot képez. Az együtt élő nemzetiségek iskoláztatása minden fokon anyanyelvükön történik."

Csupán ez a néhány vonás elegendő arra, hogy mindenkit meggyőzzön a törvény mélységes demokratikus voltáról és arról, hogy az iskoláztatásnak ez a rendszere széles távlatokat nyit népünk kulturális felemelésére.

Nem kétséges azonban — s ezt jó előre tudni —, hogy mint minden eddigi jelentős eredményünknél, a reakció haladéktalanul aknamunkába kezd. Tudnunk kell, hogy ez a reform kemény osztályharc eredményeként született meg. És a dolgozó nép, a munkásosztály ellenségei bizonyosan megkisérlik majd a törvény alkalmazása elé akadályokat gördíteni. Kötelességünk tehát mindannyiunknak, de kötelessége elsősorban öntudatos demokrata tanügyi embereinknek, hogy alaposan áttanulmányozva a törvényt, éberen őrködjenek annak végrehajtása felett. Csirájában kell elfojtani minden ellenséges mesterkedést. A népért dolgozunk, népünk gazdasági és kulturális felemeléséért. A tanügyi reform fokozott mértékben ezt a célt szolgálja. Aki tehát ellene van, az a nép ellensége, s a nép ellenségei számára nincs kegyelem.

(d. gy.)

A „Pravda" a Dunaértekezlet első napjairól

A nyugati imperialisták diktatum politikája máris jelentékeny erkölcsi és politikai vereséget szenvedett

MOSZKVA — A Tass-ügynökség ismertette a „*Pravda*" belgrádi tudósitójának „*A Dunaértekezlet első napai*" cimü cikkét. A cikk többek között megállapitja:

„A nyugati hatalmak képviselői közös tüntetésének az volt a céja, hogy közvetlen nyomást gyakoroljon az értekezletre, amelynek ultimátumot nyujtottak be: vagy a nyugati hatalmaknak megfelelő határozatokat hoz, vagy ha nem, ezek nem ismerik el az értekezlet határozatait.

Ilyen ultimátum kétségtelenül a szándékolt eredménnyel járt volna a „marshalizált" országok bármelyik értekezletén. De egyszersmindenkorra elmultak azok az idők, amikor a nyugati hatalmak ugy rendelkezhettek a Duna partján, mintha otthon lennének. A dunai népek egyszersmindenkorra elüzték a zsoldos politikusokat, akik rendszerint eladták függetlenségüket. Ezek a népek ma maguk uralkodnak országaikban.

A nyugati hatalmak képviselői mellett ma, egyenlőkként az egyenlők között, ujtipusu diplomaták ülnek az értekezlet asztalánál, a nép szószólói, akik átmentek a fasizmus elleni harc kemény iskoláján s el vannak határozva arra, hogy mindvégig megvédik országaik érdekeit, amelyeket azelőtt idegen imperialisták megsértettek.

A szovjet küldöttség megdönthetetlen tényeket és jól megalapozott érveket vitt az értekezlet elé. A szovjet delegáció első sorban bebizonyitotta, hogy az értekezlet fő célja nem a nyugati hatalmak ugynevezett „szerzett jogainak" a helyreállitása, hanem sokkal inkább igazságnyujtás a dunai államoknak, amelyeknek a jogait a multban megsértették.

A diktátumok politikájának a támogatói emlékezzenek Molotovnak az 1947. évi párisi értekezleten a Dunahajózás kérdésének a vitája közben mondott szavaira, amikor kijelentette, hogy a ma sok dollárral vagy fontsterlinggel rendelkező erős országoknak nem lehet szabadkezet adni arra, hogy rákényszeritsék akaratukat más országokra, tetszésük szerint rendelkezve ezekkel.

Ilyen politika nem hozhat jó eredményt, hanem a többi nagy és kis országok jogos ellenállásába ütközik. Ilyen politika kudarcra van itélve, tekintet nélkül arra, hogy már most is jelentékeny politikai vereségeket szenved.

Az értekezlet további napjai megmutatják, hogy a nyugati hatalmak levonták-e a tanulságot erkölcsi és politikai vereségeikből, vagy kitartanak diktátum-politikájuk mellett."

A Dunaértekezlet negyedik napján Pauker Anna külügyminiszter elnökölt

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BELGRÁD — A Dunaértekezlet negyedik napján Ana Pauker, a RNK külügyminisztere elnökölt.

Az angol megbizott felszólalásában visszatért Visinszkij szombati beszédére s az ügyrendi szabályokkal ellentétben ismét felvetette a három nap előtt már lezárt kérdéseket. Igyekezett bizonygatni, hogy a Szovjetuniónak lehetősége lett volna résztvenni azon az értekezleten, amely a Dunahajózásra vonatkozó 1921. évi egyezményt kidolgozta, továbbá azt állitotta, hogy 1938-ban nem sértették meg ezt az egyezményt.

Visinszkij szovjet külügyminiszterhelyettes részletesen válaszolt az angol megbizott által felvetett kérdésekre, a valóság fényébe helyezve ezeket. Kifejezte amiatti csodálkozását, hogy az angol megbizott vita tárgyává teszi a 72 órával előbb már letárgyaltakat. Ezután az angol megbizott által az értekezlet első napjaiban használt ultimátumszerü hangról szólva hangsulyozta, hogy a Szovjetuniót nem lehet megfélemliteni ilyen módszerekkel s ezt Nagybritannia is nagyon jól tudja.

A Szovjetuniónak az 1921. évi Dunaértekezleten való részvételi „lehetőségéről" szólva Visinszkij rámutatott ennek az állitásnak az alaptalanságára. Ilyen „lehetőségekről" nem is lehetett szó akkor, mikor a beavatkozó csapatok harcoltak a Szovjetunió ellen. Ami az 1938. évi szinajai értekezletet illeti, a Szovjetunió a résztvevő országokhoz juttatott jegyzékben kérte az értekezlet munkálataiba való részvételét. A jegyzékre az angol kormány egyszerü tudomásulvevéssel válaszolt, de nem fejezett ki határozott állásfoglalást. Az értekezleten tag többi állam pedig egyáltalán nem felelt a Szovjetunió jegyzékére. Nicolae Titulescu akkori román külügyminiszter szerint az 1938. évi értekezletet az 1921. évi egyezmény érvénytelenitése és az Európai Dunabizottság felszámolása végett hivták össze. Ugyanakkor, amikor a Szovjetuniótól megtagadták az értekezleten való részvételt, megadták ezt a jogot a hitleri Németországnak s mi több, Németország a nyugati kapitalista országok segitségével megszilárdithatta helyzetét a Dunabizottságban.

Bizonyára, állapitotta meg Visinszkij, a Szovjetuniónak éppen olyan nehéz, ha nem lehetetlen volt bebizonyitani a Duna-kérdéssel kapcsolatos érdekeit, mint amilyen nehéz ma Albániának bebizonyitania a korfui incidens ügyében ártatlanságát olyan törvényszék előtt, amelynek 15 tagja közül 13 előre elitélte.

Nagybritannia megbizottja nyilván jól ismeri mindezt s meglepő az a feltételezése, hogy a Szovjetunió nem ismeri, állapitotta meg Visinszkij. E tények fényénél világosan megmutatkozik az angol megbizott állitásainak az alaptalansága s az is, hogy a Szovjetuniótól módszeresen megtagadták a Dunabizottság munkájában való részvételt.

Az 1921. évi egyezménynek a szerződés aláirói részéről történt ismételt megsértéséről beszélve Visinszkij rámutatott arra, hogy 1938-ban az 1921-es egyezményt aláirókon tulmenően s a szerződés előirásai ellenére felvettek más államokat is. Másrészt 1938-ban Szinajában megszüntették az 1921-es szerződéssel létesitett bizottságot s a szerződés megsértésével a Dunahajózást ellenőrző más szervezeteket létesitettek.

Egy év alatt 155.000 négyzetkilométernyi területet szabaditott fel a kinai néphadsereg

ÉSZAK-SHENSZI. — A „Hszinhua" hirügynökség ismerteti a kinai néphadsereg parancsnokságának a közleményét, amely szerint a Kuomintang 1947. julius 19-től 1948. julius 19-ig 1,521.400 embert veszitett. Ezek közül 953.000 hadifogoly. A néphadsereg vesztesége ugyanebben az időben 452.000 ember volt.

Tizenkét hónap alatt a néphadsereg 155.000 négyzetkilométernyi területet szabaditott fel, 37,000.000 lakossal. A néphadsereg által felszabaditott kinai lakosság száma ezzel 168 millióra nőtt, ami Kina összlakosságának a 37 százalékát jelenti.

A Kuomintang-csapatok legtöbb fogságba jutott tagja csatlakozott a néphadsereghez.

Hintát a játszótéren

Az Engels-tér pázsitján és bokrai között nemrégen munkások jelentek meg és ásni kezdték a földet. Mindenki kiváncsian kérdezte, hogy mi készül? Egyesek azon a véleményen voltak, hogy bizonyára valami bódé, ujságkioszk vagy élelmiszersátor lesz itt. Megkérdezték a munkásokat, akik azt felelték, hogy hinta. Egy környékbeli lakos lenézően legyintett és azt mondotta:

— Csak hinta?... Azt hittem, valami komoly dolog...

Ez a férfi nem tartotta komoly dolognak azt a két hintát, ahol most már a Györgyfalvi-ut és környékének kis proletárgyermekei hintáznak naphosszat boldogan. Pedig higyje el, hogy két ilyen hinta, mely magasba lendíti a kicsiket, sokkal komolyabb jelenség, mint ahogy első pillanatban tetszik.

Sokkal nagyobb dologról van végeredményben szó, mint két gondosan elkészitett hintáról.

Ki törődött a multban a munkásgyermekekkel? Legtöbbször tabu volt számukra a park sok csodálatos játékával és bűvöletbe ejtő hintáival. A hintára ráülhettek a gazdagok gyermekei, akikért a papa vagy mama, esetleg a hagyományos Freulein, lepengette a használati dijat. S a kis mezitlábasok csak sóvár szemekkel nézhették messziről a nagymasnis kislányok és vajaskenyeret majszoló fiuk boldogságát. Mert őket kizárta ezekből az örömökből a régi társadalom és ezért sohasem juthattak a gyerekélet olyan örömeihez, mint e kivételesek, a jómódúak.

És most? — A két Engels-téri hinta szervesen hozzátartozik ahhoz a nagy és átfogó tervhez, mely a gyermek — a jövő — teljes boldogságát, egészségét, oktatását teszi lehetővé. Hozzátartozik az Egészségügyi Minisztérium és RDNSz nyaraltatási akciójához, a sorozatosan felállitott játszótérekhez, fürdőkhöz, napozókhoz, napközi otthonokhoz, nyári óvodákhoz. Egyetlen átfogó képet kap az ember, ha a dolgot igy szemléli. Kormányunknak a gyermek iránti gondoskodása és végtelen szeretete ez, mely kijár a Népköztársaság minden kis polgárának, akiken a szocializmus emberibb jövője nyugszik.

Ezért csak kacagjon a sok kis proletárgyerek... (—on)

William Rust a Daily Worker főszerkesztője Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — William Rust, az Angol Kommunista Párt lapjának, a Daily Worker-nek főszerkesztője romániai tanulmányutja során, tegnap, augusztus 4-én Kolozsvárra érkezett feleségével, Tamara Rust-tel, aki az Angol Kommunista Párt központi nőfelelőse és a „Norman Today" cimü folyóirat főszerkesztője.

A Rust-házaspár már több mint egy hete tartózkodik az országban. Meglátogatták a fontosabb bukaresti üzemeket, jártak Ploestiben és Konstancában is. Kolozsváron a két kiváló angol ujságiró a nemzetiségi kérdésről akarnak főleg tájékozódni. A tegnapi nap folyamán a vendégek meglátogatták a legfontosabb kolozsvári gyárakat, megnézték a két egyetemet és a klinikákat, majd a délutáni órákban gépkocsin kirándultak a környező falvakba is.

William Rust és felesége Kolozsváron kijelentették, hogy végtelen örömet és megelégedettséget okozott számukra, hogy a Román Népköztársaság dolgozói maguk vették kezükbe országuk irányitását. A munka és alkotás lázas — hangsulyozták — mély benyomást tett rájuk. A Romániában tapasztaltak nagy élményt jelentenek számukra.

William Rust és felesége ma reggel utaztak el Kolozsvárról.

A tudományos gazdálkodás és állattenyésztés Sztalin-dijasai

A „Moszkvai Hirek" cimü lap érdekes beszámolót közöl azokról a mezőgazdászokról és állattenyésztőkről, akik a tudomány és tapasztalat eszközeivel felfegyverkezve viszik hatalmas sikerek felé a szovjet gazdálkodást. Ezek között a tudósok és egyszerü, hosszu évek tapasztalatait leszürt földmüvesemberek között, több Sztalin-dijjal kitüntetett is van.

ZAVADOVSZKY, A LENIN-AKADÉMIA TAGJA

A Sztalin-dijas mezőgazdászok egyik leghiresebbike kétségtelenül *Mihail Zavadovszky* egyetemi tanár, a Lenin Tudományos Akadémia tagja és a moszkvai egyetem tanára. Zavadovszky forradalmi ujitása abból áll, hogy egy általa kezelt szérummal oltja be a bárányokat, kecskéket és teheneket. Az igy kezelt állatok ragyogóan egészségesek, nem betegednek még sohasem és igen termékenyek.

Zavadovszky metódusát kipróbálták egy kazakisztáni juhfarmon is. Az eredmény egyenesen bámulatos. Az injekciózott állatok termékenységének számszerü következménye, hogy ebben az évben 500 ezer báránnyal több született, mint a megelőző évben, amikor a „kurát" a juhokon még nem alkalmazták.

A BUDIONOVETSZ KOLHOZ VEZETŐJE

Egy másik hires, Sztalin-dijas állattenyésztő *Alexandra Ljuskova* földmüvesasszony. A Vologda vidék Budionovetsz kolhoznak vezetője. A hatalmas területen csak disznókat tenyésztenek. Mióta Ljuskova 1940-ben átvette a kolhoz irányitását, egyetlen egyszer sem fordult elő betegség a disznók között, s valamennyi eléri a 100—120 kilós sulyt. A kitünő állattenyésztőnek semmilyen különleges tudományos módszere nincs, azonban pompásan ért az állatok kezeléséhez, egészségtanához és vasenergiájával eléri, hogy az egész hatalmas kollektiva területén a legszebb eredményt mutassák fel a munka terén.

Elisaveta Usakova egy zöldséget termelő kolhoz vezetője. Szintén Sztalin-dijat kapott. A kolhoz kizárólag vetőmagvakat termel, olyan hatalmas mennyiségben, hogy ezekből látják százszázalékosan az összes Moszkva és Moszkva-környéki kertgazdaságokat. Az itt termelt vetőmagvak pompás minőségüek, s az ezekből nevelt összes zöldségfajták kivételesen nagyranőnek és vitamindusak. Usakova egyszerü falusi asszony, aki harminc éven át tanulmányozta a zöldségtermelést és a vetőmagvak kérdését.

A BURGONYATERMELÉS HŐSE

Alexander Lork professzor a burgonyatermelés nagymestere. Van egy speciális fajta burgonya, amit a professzor után „Lork-krumpli"-nak neveztek. Ezt a csemegekrumplit, mely pompás izü, tápláló és magas kalóriatartalmu, annyira értékelik, hogy a hatalmas Szovjetunió krumpliföldjeinek több mint 50 százaléka ma már ilyen fajtáju krumplival van bevetve. A professzor vidám, nagyon kedves és népszerü ember, akit az ország minden részéből felkeresnek személyesen vagy levélben a szovjet burgonyatermelők.

Meg kell emlitenünk még a Sztalin-dijas mezőgazdászok között *Darja Garmast*, a legelső szovjet nő-traktoristát, aki Ribnovszkájában él és akinek traktorcsapata 1942-ben 1064 hektárnyi földet szántott fel. Darja 1936-ban tanulta meg a traktorvezetést és a fenti 1942-es eredménnyel aratott első izben országos feltünést. A nagyszerü asszony azóta állandóan megjavitja saját rekordját. Csapatával 1947-ben már 1866 hektárnyi földet szántottak fel. A fiatal traktoristáknak ő az eszményképe s igyekeznek a nyomdokaiba lépni.

Kijelölték a nemzetiségi iskolák tankönyveinek szerkesztőbizottságát

BUKAREST. — A közoktatásügyi minisztérium a nemzetiségi iskolák könyveinek szerkesztésére bizottságot nevezett ki, amelynek tagjai:

Szigeti József középiskolai tanfelügyelő, Csehi Gyula, a kolozsvári Bolyai Tudományegyetem tanára, Klára József és Biliuszki László, elemi iskolai tanfelügyelők, Bányai Margit, a kolozsvári Bolyai Tudományegyetem tanársegéde, Lőrincz Ernő dr. miniszteri tanácsos és Bogdán Tibor vezérfelügyelő.

Boros István

szatmári rádióénekes magyar dalokat ad elő a bukaresti rádió román müsorában

SZATMÁRNÉMETI. — Klasszikus magyar dalok éneklésére hivta meg a bukaresti rádió Boros István szatmári lakost, aki már többizben szerepelt ugy a bukaresti, mint a budapesti rádióban.

A legutóbb a mult hónapban énekelt Boros István XVII-ik századbeli magyar dalokat a bukaresti rádió román müsorában, akit a román rádió klasszikus magyar operettrészletek leéneklésére is szerződtetett.

Boros István legközelebbi rádiószereplése augusztus 7-én este hét órakor lesz a bukaresti rádió román müsorában.

A Magyar Népi Szövetség vasárnapi népünnepélyének müsora

A Romániai Magyar Népi Szövetség Kolozsvári Szervezete folyó évi augusztus hó 8-án, vasárnap egész napos müsoros népünnepélyt rendez.

Az egész napos népünnepély müsora két részből áll: A megnyitó ünnepély délelőtt 11 órakor kezdődik az Állami Magyar Szinház és Operában az alábbi müsorral:

1. Megnyitó beszéd, elmondja Nagy István iró, nemzetgyülési képviselő.

2. Györgyfalvi táncok, bemutatja a MNSz györgyfalvi szervezetének népi tánccsoportja.

3. Zsurka Péter hegedümüvész előadja a Paganini D-dur hegedüversenyszámát.

4. A Román Ekések Frontja szászfenesi szervezete énekkarának énekszámai: 1. Imnul Muncii; 2. Dorul popular.

5. Asztalos István novelláját olvassa fel.

Szünet.

6. Senkálszky Endre, az Állami Magyar Szinház tagja verseket ad elő: Petőfi Sándor: „1848" és Horváth István: „Fagyöngy".

7. Nádasdaróczi táncok, előadja a MNSz daróczi tánccsoportja.

8. Sallay Margit, az Állami Magyar Szinház tagja áriákat énekel: Erkel Ferenc: Bánk bán cimü operájából és Hubay Cremonai hegedüs cimü operájából a „Madár dala" cimü áriát.

9. A Román Ekések Frontja szászfenesi szervezetének tánccsoportja román népi táncokat mutat be.

10. Az Alsóvárosi földész énekkar „Csillagos dalok" cimü népi dalt énekli.

A kerti ünnepély d. u. 3 órakor kezdődik. A kerti ünnepélyen hangulatos és mulattató rendezvényekkel szórakoztatja a közönséget a rendezőség. Reggelig tartó tánc lesz, kitünő zenekarral.

A „Népszerü Tudomány" két uj füzete

Az „Orosz könyv" kiadásában sorozatosan megjelenő, rendkivüli sikerü „Népszerü Tudomány" füzetek két legutóbbi füzete is nagy sikerre tarthat számot. Ujból olyan kérdéseket hoz az olvasó elé, a tudomány kristálytiszta tárgyilagosságával és ugyanakkor szines, szórakoztató, érdekes formában, mely minden embert érdekel. „Világ kezdete és vége" cimü füzet a föld és bolygók keletkezését ismerteti. Eloszlatja a tévhiteket és babonákat, ismerteti az ókor népeinek legendáit a világ teremtésére vonatkozólag s bebizonyitja, hogy a világnak nem lesz, mert nem lehet soha vége, mert az univerzum végtelen.

A füzetet Voroncov-Veljaminov irta, s magyarra Incze Andor forditotta. Szemléltető illusztrációk egészitik ki a kis füzetet, mely élvezetes olvasmány kicsinek, nagynak egyaránt.

A Volodin munkája „A természet fenséges és ijesztő jelenségei", ugyancsak rendkivül érdekes olvasmány. A geológia és földrajzi tudomány legmaibb szemszögéből ismerteti és magyarázza meg a félelmetes természeti jelenségek igazi okait. Megismerjük a füzetből a viharok, számumok, szélforgatagok, véresők okát és keletkezését, a viz gigászi munkáját és megértjük a tengeri viharok és hatalmas árvizek lényegét. A földrengésekről szóló fejezet izgalmas érdekessége abból adódik, hogy a könyv szerzője maga is átélt Alma-Ata vidékén, Szovjetázsiában egy borzalmas arányu földrengést.

A könyvnek, melyet Török Zoltán forditott magyarra, akárcsak az előzőnek, egyik legnagyobb érdeme, hogy megcáfolhatatlan tudományossággal és realitással dönti meg a babonákat és ostoba hiedelmeket, amelyekre, sajnos, még ma is sok ember hajlamos, éppen azért, mert a multban senki sem oszlatta el véglegesen — különösen a falusi lakosság körében — ezeket a tévhiteket. Ma már a tudás fénye eljut és el fog jutni a legkisebb faluba is, s akkor majd az emberek az ilyen jelenségekben nem babonás jeleket látnak majd, hanem a fenséges és hatalmas természet törvényeit, melyet ma már megismert és feltárt a parányi ember.

(—on.)

Kik vehetnek igénybe a rendezvényeken ingyen belépőjegyet?

KOLOZSVÁR. — A hivatalos lap julius 31-i 175. számában megjelent 4361. számu tájékoztatásügyi miniszteri rendelet értelmében a szinházak, operák és hangversenyek előadásaira minden adó-, illeték és dijmentesen kiállitott állandó hivatalos belépőjegyhez a következő hatóságoknak és intézményeknek van joguk:

1. A müvészet- és tájékoztatásügyi minisztériumnak a fővárosi rendezvényekre 4 zsöllye, vagy azokban a szinházakban, amelyekben páholy is van, egy teljes páholy áll rendelkezésére, vidéken pedig a vármegyei kirendeltségeknek két zsöllyét kell rendelkezésre bocsátani.

2. A pénzügyminisztérium ugy a fővárosban, mint a vidéken két helyet tart fenn magának.

3. A közoktatásügyi minisztérium ugy a fővárosban, mint a vidéken két helyet tart fenn magának.

4. A bukaresti Nemzeti Szinház részére két helyet kell biztositani.

5. A bukaresti Állami Operának ugyancsak két helyet kell biztositani.

6. Az Állami Zene- és Szinművészeti Konzervatóriumok részére az Állami Szinházaknál, Operáknál és Filharmóniáknál egy II. rendü páholyt, vagy 4 II. rendü támlásszéket kell biztositani.

7. A fővárosi rendőrfelügyelőség, vidéken pedig a rendőrkapitányságok és rendőrségi kirendeltségek az ügyeletes rendőrtiszt részére egy helyet vehetnek igénybe.

8. Azokban a szinházakban, amelyeket a vármegyék és községi elöljáróságok tartanak fenn, ezek egy páholyt vehetnek igénybe.

9. A szinházi rovatot közlő napilapok és folyóiratok két helyet kapnak az első előadáson, vagy a sajtóbemutatókon.

Ezeket az ingyenes helyeket kizárólag csak hatóságok, vagy intézmények alkalmazottai vehetik igénybe. A hatósági jegyet felmutató személy a belépés előtt köteles igazolni azt, hogy valóban az illető hatósághoz, vagy intézményhez tartozik.

A müvészet- és tájékoztatásügyi minisztérium ellenőrei bármikor és bármelyik előadásra bemehetnek a jegy felmutatása ellenében.

Kolozsvári mozik müsora:

CAPITOL: Nyári szünet.
FORUM: Nyári szünet. Az előadások szünetelnek.
NÉPMOZGÓ (Popular): Nyári szünet. Az előadások szünetelnek.
SELECT: *A béke őre.* Szovjet film.
URÁNIA: Nyári szünet. Az előadások szünetelnek.

Szívbaj, basedov, asztma és ideghimerülésben szenvedőknek bizonyos javulást hoz pár heti üdülés

a GYILKOSTÓ-nál,

klimatikus gyógyhely 1000 méter magasságban fenyvesek közepette.

A NAPSUGÁR penzióban *elsőrendü ellátás, olcsó árak mellett.*

Cim: Penziunea Raza-Soarelui, Locul-Roşu, jud. Ciuc.

Minden délben: „Világosság"-ot!

Megjelent a vallásfelekezetek helyzetét szabályozó törvény

Mindenki szabadon gyakorolhatja vallását

BUKAREST. — A hivatalos lap szerdán megjelent száma közli a Nagy Nemzetgyülés Elnöki Tanácsának a vallásfelekezetek általános működéséről szóló törvényt.

Az uj kultusztörvény értelmében az állam biztositja a lelkiismeret- és vallásszabadságot. Bárki bármilyen vallásfelekezethez tartozhat, ha ennek gyakorlása az alkotmánnyal, a közbiztonsággal vagy a jó erkölccsel nem ellenkezik. Elismert vallásfelekezet ellen szitók, felekezeti gyülölet a törvény szerint büntetendő vétség. **A törvény senkit nem üldöz vallása vagy hitetlensége miatt, a vallásosság senkit sem akadályozhat polgári vagy politikai jogok szerzésében és gyakorlásában és nem menthet fel senkit a törvényes kötelezettségek teljesitésétől.**

A törvény értelmében senkit sem lehet arra rábirni, hogy résztvegyen valamelyik más vallásfelekezet istentiszteletén. Közigazgatási intézkedések senkit sem kötelezhetnek arra, hogy valaki valamelyik vallásfelekezet kiadásaihoz hozzájáruljék vagy alávesse magát az egyház által hozott itéletnek.

A Román Népköztársaság területén müködő egyházak a hit tanitásai és a hagyományok szerint saját szabályaik szerint intézményeket, vallásos egyesületeket és kongregációkat szervezhetnek.

A vallásfelekezetek tagjai kötelesek alávetni magukat az ország törvényeinek, a törvényben előirt esetekben esküt tenni és a törvényes határidőn belül világi hatóságok anyakönyvei részére a bejegyzéshez szükséges adatokat megadni.

A törvény 16. szakasza értelmében **tilos egyházi alapon politikai pártokat szervezni.**

A törvény egyéb rendelkezései az egyházak egymásközti viszonyát és a papi utánpótlást biztositó hittudományi oktatást szabályozza.

A törvény részletes ismertetésére még visszatérünk.

Izrael állam nem mond le Jeruzsálemről

Az arabok ismételten megsértették a fegyverszünetet

TEL-AVIV. — A TASS-ügynökség hirt ad az „Izrael hangja" rádió jelentéséről, amely szerint **Shertok**, Izrael állam külügyminisztere Tel-Avivban hétfőn sajtóértekezleten kijelentette, hogy kormánya kérte Jeruzsálemnek Izrael államba való bekeretezését, miután a város biztonságát és rendes életét mindeddig nem biztositották. **Bernadotte**, az ENSz közvetitője, mellőzve az ENSz határozatát, Jeruzsálemnek az arabokhoz juttatását inditványozta. **Shertok** hozzátette nyilakozatában, hogy Izrael kormánya emiatt feljogositottnak érzi magát arra, hogy megtegye a jelen körülmények között szükségesnek vélt intézkedéseket.

Ugyancsak az „Izrael hangja" rádió közölte, hogy az arab légió csapatai hétfőn éjszaka Jeruzsálem különböző részeiből ismét tüzeltek a zsidó állásokra, ujra megsértve a fegyverszünetet. **Shertok** külügyminiszter levélben felhivta az ENSz titkársága telavivi képviselőjének, **Ridmannak** a figyelmét az arabok különböző szakaszokon elkövetett fegyverszünetsértéseire. A levél szerint az arab légió csapatai julius 20—30. között kétszer, az egyiptomi csapatok 22 alkalommal, az iráki hadsereg 10 alkalommal, Kaukgi bandái 12 izben, a szíriai csapatok pedig egyszer szegték meg a fegyverszüneti megállapodást.

Augusztus ötödikén

mult három éve annak, hogy munkásokat gyilkolt Kolozsváron a reakció. A két Dermata-munkás: Kovács Pál és Nagy József akkor haltak meg, amikor e város munkássága ujjongó örömmel és lelkesedéssel fogadta a Szovjet Hadsereggel e_yütt harcolt Román sereget.

Ezen a napfényes nyári napon, mikor katonabakancsok alatt dübörgött a föld és mindenkin útviharzott az öröm a felszabadulás érzésének lázában — a fasizmus ujból gyilkolt, ujból munkásokat ölt, harcos és nagyszerü férfiakat, igazi demokratákat, akik ugy hitték e nap reggelén még, hogy ez az augusztus ötödike életük egyik legszebb napja lesz. És ezen a napon, mialatt sokezres tömeg hullámzott a Malinovszky-téren, ahol a szovjet hősök emlékművét elboritották a szeretet és hálás kegyelet virágai — eldördültek a gyilkos golyók, s szabályos orvtámadást intéztek az ünneplő tömeg ellen, amelynek élén büszkén lengett a vörös selyemzászló. Ez a nap két munkás halála napja lett, s mikor kiomlott s ők ottmaradtak a kövezeten — tágranyilt csodálkozó szemükben még ugyanaz a döbbenet látszott, ami örökre rájuk borult a halál feketeségében, s mely azt látszott mondani: „Hát lehetséges ez?"

Igen, lehetséges volt. Maga a jelenség a brutális és aljas gyilkosság egyik véres csatája volt az osztályharcnak, mely a dolgozó nép és annak ellenségei között zajlott le és zajlik ma is. A munkásmozgalom vértanui, a családot, gyermeket árván hagyó két kolozsvári munkás is (akiknek temetésén erős és szilárd forradalmi szavak hangzottak el a nép árulói ellen s minden dolgozó szolidaritásának megerősödéséért) — az osztályharc mártirjai voltak...

Három éve, hogy lehanyatlott a földre a véres merénylet két mártirja. Három év, s azóta hatalmas lépésekkel haladunk a cél felé, mely a Nagy Józsefek, a Kovács Pálok célja is volt. Emlékeznünk kell azonban s mindenkor felidéznünk az ilyen tragikus napok emlékét, mely memento és figyelmeztetés azok ellen, akik ha kell orvul támadnak, életeket oltanak ki s akiket legyőzni a dolgozó osztály nagy és fontos feladata, hogy soha többé ne ismétlődhessék meg 1945 augusztus ötödike...

Nem menekülhetnek a nép ellenségei!

Hanyag főszolgabirót, népellenes jegyzőket és a beszolgáltatatás ellen izgató, csaló nagygazdákat lepleztek le

Kolozs megyében a földmüves dolgozók

KOLOZSVÁR. — Kolozs megyében is, mint országszerte, a Román Munkáspárt vezetésével a demokratikus pártok és helyi közigazgatási, valamint müszaki körzegek segitségével szervezetten folynek az aratási és cséplési, valamint gabonabegyüjtési munkálatok. A dolgozó földmüvesség kemény harca nyomán egyre több gazdasági és gabonabegyüjtési bizottságból szorulnak ki a befurakodott nagygazdák, akik minden igyekezetükkel akadályozták a betakaritási munkálatokat és a beszolgáltatási rendelet végrehajtását. Több helyen a Román Munkáspárt segitségével leleplezett közigazgatási tisztviselők ellen inditott eljárés során derült fény arra, hogy egyes jegyzők, gazdasági szakemberek is a nagygazdák érdekeit védték a szegény- és kisgazdákkal szemben.

A dolgozó földmüvesség segitségével a kolozsmegyei gabona begyüjtés eredményesen halad előre. A megyei gabonagyüjtő bizottság jelentése szerint a mai napig **64.770 kiló buzát** gyüjtöttek. A megye területén a mai napig **242.555 kiló buzát** csépeltek. A buza aratása a vége felé közeledik, a vetési terület 80 százalékát már learatták és be is hordották gazdáink.

A falvak szegény dolgozói éberen ügyelve akadályozzák meg a nagygazdák szabotálásait. Karöltve a közigazgatási hatóságokkal, egymásután leplezik le a beszolgáltatás ellen izgató és azt gáncsoló zsiros gazdákat és népellenes tisztviselőket. Eljárás indult **Oancea Octavian**, a mocsi járás főszolgabirája ellen, aki elmulasztotta ellenőrizni a járása területén a beszolgáltatási tervezet elkészitését és ezzel lehetőséget adott egyes jegyzők és nagygazdáknak, hogy akadályozzák és igazságosan hajtsák végre a gabonabeszolgáltatási rendeletet. — **Chetu Ioan** patai jegyző a helyi gabonagyüjtőbizottságban levő nagygazdák mesterkedése következtében a szegény gazdákat nagyobb mennyiségü beszolgáltatással sujtotta a nagygazdák javára. Letartóztatták és az eljárás ellene megindult. Középfild község birája nem volt hajlandó a gabonabegyüjtő közegeknek segitséget adni, azonban mindent elkövetett, hogy nagygazda barátait az igazságos kötelezettség alól kimentse. **Joltos Vasile** és **Podea Ioan** válaszuti nagygazdák botrányt rendeztek, amikor tudomásukra jutott, hogy vagyoni helyzetüknek megfelelően akarták beszolgáltatásra kötelezni. Nem voltak hajlandók a kiróvási jegyzőkönyvet átvenni és azt tudomásul venni. **Mati Grigor** és **Buzan Tanase** kissármási lakosok pedig nyiltan a beszolgáltatási rendelet ellen izgatták a falu lakosságát. **Iconaru Ioan** és **Suteu Vasile** bonchidai nagygazdák a csépelt gabonát a vizbe áztatták és ugy sem akarták beszolgáltatni a reájuk rótt mennyiséget. **Székely István** róka, **Szallos István**, **András János** és **Mátyás János** vistai nagygazdák, 15—20 holdas földmivesek, ugyancsak a beszolgáltatás ellen izgattak. **Vasarion Vasile** bácsi erdőőr 2000 négyszögöl területet tagadott le a gabona vetési terület bevallásakor. **Ambrus István** kiskapusi nagygazda, volt horthysta községi biró titokban akarta kicsépelni buzáját. Valamennyit letartóztatták.

A szabotáló nagygazdákat a községek szegény földmunkásai leplezik le és adják át az igazságszolgáltatásnak. Ez a tény jellemzően bizonyitja, hogy falvaink dolgozó szegényei őrködnek az ország jóléte, kenyérellátása felett. Nem fürik el, hogy egyes nagygazdák kijátsszák a népi demokrácia által igazságosan megalkotott beszolgáltatási rendeletet, amely a szegény földmüvesség javát és az ország valamennyi dolgozójának érdekeit tartotta szem előtt.

Az Amerikai Kommunista Párt támogatja Wallace jelölését

NEWYORK. — A „France Presse" ügynökség jelenti: Az Amerikai Kommunista Párt a Madison Square Gardenben gyülést tartott, amelyen 18.000 ember vett részt. William Foster, a párt elnöke támadta az Egyesült Államok kormányának a bel- és külpolitikáját, azzal vádolva a kormányt, hogy háboru felé sodorja az országot. Wallace Haladó Pártjáról szólva Foster ismét hangoztatta, hogy az Amerikai Kommunista Párt a választásokon támogatja Wallacet.

Kenyérelosztó központok és körzetek végzik a jövőben Kolozsvárt a kenyérkiosztást

Augusztus 1-ig visszamenőleg kiadják a kenyeret

KOLOZSVÁR. — Kedden reggel Horea Marian, Kolozs megye főispánjának elnökletével a kolozsmegyei Gazdasági Tanács ülést tartott a Vármegyeházán.

A tanács részletesen kidolgozta a kenyérkiosztás uj rendjével kapcsolatban felmerült kérdéseket és megvitatta a multban észlelt hiányosságokat. Városunkban ugyanis mindezideig az volt a helyzet, hogy a közellátási hivatal, bár idejében és megfelelő mennyiségben, mindig kiutalta a lakosság kenyérellátására szükséges lisztet, mégis a legtöbb esetben a dolgozók nem juthattak hozzá kellő időben kenyér fejadagjukhoz. Ez a helyzet a multban alkalmazott kenyérkiosztási rendelet fogyatékosságaival magyarázható.

A Gazdasági Tanács egyhangu határozata értelmében, a jövőben a kenyérkiosztás sorrendjét szabályozó miniszteri rendeletet maradék nélkül végrehajtják és ezzel a dolgozók előnyére, gyökeresen megváltozik Kolozsváron a kenyérkiosztás.

A miniszteri rendelet szerint a kenyér 700 grammos és egykilós sulyban kerülhet forgalomba. A multban Kolozsváron, a lakosság ellátására 5 kilós kenyereket sütöttek, ezért a Gazdasági Tanács ugy határozott, hogy szeptember 1-től kezdődőleg, a rendelet szerinti sulyban fogják készíteni az élelmiszerjegyre járó kenyeret. Ezzel meggyorsitják a kenyér kiosztását, mert a dolgozóknak nem kell órákhosszat várniok addig, amig a kereskedő kiméri a fejadagot.

A Tanács ugy határozott, hogy *augusztus 15-ig minden egyes élelmiszerjegytulajdonos köteles beiratkozni valamelyik kenyérkiosztási központba.* Ezzel az intézkedéssel a dolgozóknak lehetővé teszik azt, hogy a nap bármely szakában megkaphassák kenyérfejadagjukat.

Itt emlitjük meg, hogy *a város lakosságának augusztus hónapra érvényes 1, 2 és 3-as számu kenyérjegyeire a hét végéig, szombat estig bezárólag, a kenyérkiosztó központok kötelesek kenyeret kiszolgáltatni.* Ez az intézkedés azért vált szükségessé, mert az uj rendelet megjelenése napján a közellátási hivatalnak nem állt rendelkezésére az a lisztmennyiség, amely a felemelt kenyérfejadagok kiosztásához elegendő lett volna. Ezért kivételesen, a fenti elmaradt szelvényeket a hét végéig még be lehet váltani. *Egyebekben az élelmiszerjegyekre kiszolgáltatandó kenyérfejadag ugyanaz marad, mint azt tegnapi számunkban már közöltük.*

Sztrátosz athéni külügyminiszter szerint

a monarho-fasiszták Grammosz-hegyi kudarca az amerikai mérgező gázok késése miatt történt

KAIRÓ. — A „Telepress" ügynökség jelenti: Sztrátosz görög monarho-fasiszta hadügyminiszter, akit **Van Fleet, Draper** és **Wedemeyer** amerikai tábornokok nemrég szigorusan megróttak a monarho-fasiszták Grammosz-hegyi támadásának a kudarca miatt, Athénben lévő amerikai ujságiróknak adott nyilatkozatában vádolta **Wedemeyer** tábornokot, mert ez lebecsüli a fasiszta hadsereget.

Sztrátosz kijelentette, hogy **Wedemeyer** mindeddig nem teljesitette azt az igéretét, hogy a demokrata hadsereg elleni felhasználás végett sürgősen mérgező gázokat küld Athénba. Nyilatkozata kiegészitéseként még megemlitette, hogy közölte **Wedemeyer** tábornokkal, hogy ha a monarho-fasiszta hadsereg mérgező gázokkal rendelkezett volna, grammoszi támadása eredményes lehetett volna; **Wedemeyer** tábornok tekintetbe vette ezt az „észrevételt", megigérve, hogy az Egyesült Államok részéről Görögországnak juttatott „segély" keretében harci gázokat is küldenek.

HIREK

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kolozsvár, Brassai-utca 7.
Távbeszélő: 19-11.
Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR.
Előfizetési dij egy hónapra 100 lej. Papoknak, tanitóknak, nyugdijasoknak 90 lej. — Postacsekk szám: 40.625.

A MNSZ AUGUSZTUS 8-I NÉPÜNNEPÉLYE keretében megrendezett müvészi matinén Senkálszky Endre és Sallay Margit is szerepelnek. A nagy gonddal összeállitott müsorban népi tánccsoportjaink is fellépnek, valamint Zsurka Péter hegedümüvész és Asztalos István iró. A délutáni müsoron, mely a református kollégium udvarán zajlik le, a gyermekek szórakoztatására szerepel a népszerü Sebestyén-bábszinház is. Ugyancsak a népünnepély délutáni müsorán Petőfi-dalokat ad elő a Bethlen Gábor Dalkör. Adyverseket Orosz Lujza szaval, népi dalokat énekel Borza Endre. A györgyfalvi tánccsoport és a földész-dalkör számai egészitik ki a müsort.

TÖBBSZÁZ DARAB ARANYPÉNZT REJTEGETŐ volt téglagyárost tartóztatott le a fővárosi rendőrség Buschila Dumitru mérnök személyében, aki anyjának lakásában és az egyik fővárosi temetőben rejtette el az aranyérméket. Az értékes aranypénzérméket átadták a Nemzeti Banknak, rejtegető tulajdonosát pedig az ügyészségnek.

NYÁRI TÁNCMULATSÁGOT rendez az Árvaleánynevelő Otthon, Budai Nagy Antal-utca 58—60. számu házának kertjében. A táncmulatság augusztus 7-én, este 8 órakor kezdődik és a bevételt az árvák téli ellátása javára forditják. Mindenki ott lesz ezen a hangulatos táncestélyen, aki segiteni akar a gyermekeken. Kitünő zene, frissen sült fánk és flekken biztositja a jó hangulatot. Kérnek mindenkit, hogy evőeszközét hozza magával.

BUKARESTBEN 35 LEJ a szőlő kilója. Mig Kolozsváron ok nélkül 120 lejre emelték a már egy izben 60 lejért árult gyümölcsöt, addig Bukarestben ugy a piacokon, mint az állami üzletekben a szőlő ára 35 lej.

ÁLLAMI ÜZLET NYILT LUGOSON, a Romlacta, mely a város első állami üzlete.

A SZOVJETUNIÓBAN KÉT ÉRDEKES KEZDEMÉNYEZÉS indult munkástehetségek felderitése érdekében. Moszkvában kiállitás nyilt meg, ahol a városi és falusi bányamunkások alkotásait mutatták be. A kiállitáson főleg szobrok szerepelnek. A másik érdekes ujitás egy kizárólag földmüvesek részére megnyilt zeneiskola, ahol a legigényesebb zeneszerzők müveit tanitják.

* ORVOSI HIR. Dr. Magyari Bertalan fül-, orr-, gége szakorvos rendeléseit ujra megkezdte délelőtt 10—12-ig, délután 4—6-ig. Vörös Hadsereg-utja 3. szám alatti rendelőjében.

* A ZSIDÓ KÓRHÁZ EGYESÜLET vezetősége felkéri t. tagjait, hogy tagdijaikat a Zsidó Kórház irodájában, Kolozsvár, Jasilor-utca 16. szám alatt, folyó évi augusztus hó 20-ig — amennyiben kiküldött pénzbeszedőnk nem jelentkezett volna — kifizetni sziveskedjenek. — Ugyanekkor felhivja t. tagjai figyelmét, hogy a megtartandó közgyülésen az alapszabályok értelmében csak azok rendelkeznek szavazati joggal és csak azok választhatók, akik tagdijhátrálékban nincsenek. Kolozsvár, 1948 augusztus hó 4-én. Az elnökség.

ZSAROLÓ PÉNZÜGYŐRT tartóztattak le az aradi piacon. Pantea Traian megfenyegette Lefkovics Sámuel piaci árust, hogy nem engedi többé árulni, ha 2000 lejt nem ad neki. Lefkovics szinleg belement az alkuba, de közben értesitette a GESz-t. Megjelölték a Panteának átadandó pénzt és ezen az alapon a zsarolót letartóztatták.

AZ OSZTÁLYSORSJÁTÉK 5-IK OSZTÁLYÁNAK HUZÁSI EREDMÉNYE. 5 millió lejt nyert a 74447 számu sorjegy, 3 millió lejt nyert a 68239 számu sorsjegy, 2 millió lejt nyert a 74838 számu sorsjegy, 1 millió lejt nyert a 67454 számu sorsjegy, 500 ezer lejt nyert a 55783 számu sorsjegy, 300 ezer lejt nyertek 2382, 71009 számu sorsjegyek, 200 ezer lejt nyertek az 592, 29947, 75121 számu sorsjegyek, 100 ezer lejt nyertek a 9464, 9787, 21747, 32978, 35559, 69012 számu sorsjegyek. Az 5 millió lejes prémiát a következő sorsjegyek nyerték: 1681, 21659, 27651, 26956, 27964, 29190, 22665, 26974, 34043, 35862, 72796. Azonkivül kihuztak 29950 nyerőszámot 100.000—5000 lej nyereménnyel. A 43. sorsjáték 1-ős osztályának huzása szeptember 23—24. napjain kezdődik. — Titán sorsjegyiroda.

* ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY. Kolozsvári Törvényszék végrehajtó osztálya. 160—1948. sz. Doszár. — 2041. sz. Árverési hirdetmény. Közhirré tesszük, hogy folyó évi augusztus 9-én délelőtt 10 órakor nyilvános árverést tartunk a helyszinen, Kolozsvárt, Vasut-utca 1. szám és a Deportáltak-utja 141-b szám alatt. Eladásra kerül Csabai István és Boteanu Rozália lefoglalt ingóságai, egy ebédlő és egyéb tárgyak a f. év május 5-én felvett jegyzőkönyv alapján. Teleky Klára hitelező kártalanitására. Kolozsvár, 1948 augusztus 4. Végrehajtó főnök: Ene.

* AFSM szőlészeti kezelőség, Zilah, Szilágy megye, Zilah, 1948, julius 30. — HIRDETMÉNY. — A közönség tudomására hozzuk, hogy 1948 augusztus 8-án, az 1947. évi termésből az elábbi bormennyiséget adják el hivatalos árverésen: 1600 liter bort a nagykárolyi lerakatnál, 4800 liter bort az érmihályfalvi lerakatnál, 1700 liter bort a szilágynagyfalusi lerakatnál és 900 liter bort a krasznai lerakatnál, amelyek a szilágymegyei AFSM tulajdonát képezik és a fentl lerakatok raktárában találhatók. Az árverést zárt boritkában közölt árajánlatokkal, legkevesebb két árlejtővel és szóbeli utóajánlattevéssel tartják meg augusztus 8-án, vasárnap 10 órakor a nagykárolyi mezőgazdasági kamaránál, 1948 augusztus 9-én, hétfőn reggel 10 órakor az érmihályfalvi mezőgazdasági kamaránál és Krasznа és Szilágynagyfalu részére 1948 augusztus 11-én, szerdán reggel 10 órakor a szilágynagyfalusi mezőgazdasági kamara helyiségében. Az eladási feltételek és szállitási módozatok megtekinthetők a nagykárolyi, az érmihályfalvi, a szilágynagyfalui, a krasznai mezőgazdasági kamaráknál, valamint a zilahi szőlészeti igazgatóság székhelyén, a zilahi mezőgazdasági kamaránál, munkanapokon a hivatalos órák alatt 1948 augusztus 3-ától kezdődőleg. Megyei szőlészeti kezelők: Farcasu Grigore sk., könyvelő Gh. Lupascu. F.

A kolozsvári MNSz hirei:

Augusztus 5-én, csütörtökön este 7 órakor a III. kerület szervezői gyülése a Böszörményi-ut 12—14. sz. alatti kerületi székházban.

Este 7 órakor a IV. kerület taggyülése a Hidelvei Református Egyházközség nagyterében, Horea-ut 53. szám alatt.

Augusztus 6-án, pénteken este 7 órakor szervezőbizottsági ülés a szervezet Molotov-utca 16. sz. alatti székházában.

Értesitjük a testvéreket, hogy a folyó hó 5-ére, csütörtökre meghirdetett „Spanyol napot" közbejött akadályok miatt pár nappal később rendezi meg megyei szervezetünk. Annak pontos időpontját testvéreinkkel közölni fogjuk.

Az Allami Magyar Szinház és Opera

közleményei

A „Csak szerelemből..." cimü, háromfelvonásos zenés vigjáték szerda estére tervezett bemutatása technikai okok miatt halasztást szenved. A pénztár visszatéritti az elővételben kiadott jegyek árát azoknak, akik erre igényt tartanak.

Az Allami Magyar Szinház és Népopera igazgatósága közli, hogy a „Csak szerelemből..." cimü zenés vigjáték nem a szinház rendezvényeként került müsorra, mint ahogy tévesen meghirdettték, hanem a Müvészek, Irók, Ujságirók Vegyes Szakszervezetének a rendezésében a szinház szabadságon levő tagjai vállalkoztak bemutatására. Az igazgatóság a szinház helyiségét erre az alkalomra csak bérbe adta a rendezőségnek.

Világosság-Sport

Kitünő eredmények a moszkvai főiskolai atlétikai versenyeken

MOSZKVA. — A **Dinamo** stadionjában rendezték meg a harmadik **Spartakiadát** a Szovjetunió diákjainak részvételével. A nagy versenyen 1800 induló vett részt. Eredmények: 110 m gátfutásban **Bulancik** 14.9 mp időt ért el. A 100 m gátfutásban **Kunov** a szovjet rekordot beállitotta 54 mp-es idejével. Sulydobásban első **Hein Lipp** 15.70 méterrel. A 100 m sikfutást **Mironav** leningrádi diák nyerte 11.4 mp-el. A leányok közül ugyanezen a távon 12.7 mp idővel **Kursikova** győzött.

Egyéb eredmények: 400 m sikfutásban **Bulancic** 50.9 mp, 800 m sikfutásban **Siderenko** 4 p 02.2 mp, gerelyvetésben **Sebelev** 64 m, magasugrásban első **Res** 185 cm-el, távolugrásban **Beznik** 694 cm-el.

Végeredményben a pontversenyt a leningrádi „Lesgraft" testnevelési főiskola nyerte. Második helyen **Kiev**, mig a harmadik helyen a moszkvai „Sztalin" főiskola végzett.

A temesvári CAMT ellen játsza a Dermata első NB II-ős mérkőzését

Kisorsolták az NB II. második csoportjának mérkőzéseit

BUKAREST. Az NB II. második csoportjának küzdelmeit augusztus 22-én kezdik. A Labdarugó Szövetség legutóbbi ülésén a sorsolást megejtették, amely a következő:

Augusztus 22-én Kolozsváron Dermata—CAMT. Nagybányán: Phőnix—CFR Nagyvárad. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—Metallochimic. Aradon: CFR—Surianul. Brádon: Mica—CFR Szatmár. Turnu Severinben: CFR—Solvay. Bukarestben: Minerul—Dinamo.

Augusztus 29-én: Sebesen: Surianul—Dermata. Nagyváradon: CFR—Dinamo. Marosujváron: Solvay—Minerul. Szatmáron: CFR—CFR Turnu-Severin. Temesváron: CAMT—Mica. Resicán: Metallochimic—CFR Arad. Nagybányán: Phőnix—Sodronyipar.

Szpetember 5-én: Kolozsváron: Dermata—Metallochimic. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—CFR Nagyvárad. Aradon: CFR—Phőnix. Brádon: Mica—Surianul. Turnu-Severinben: CFR—CAMT. Lupényban: Minerul—CFR Szatmár. Bukarestben: Dinamo—Solvay.

Szeptember 12-én: Nagybányán: Phőnix—Dermata. Nagyváradon: CFR—Solvay. Szatmáron: CFR—Dinamo. Temesváron: CAMT—Minerul. Sebesen: Surianul—Turnu-Severin. Resicán: Metallochimic—Mica. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—CFR Arad.

Szeptember 19-én: Kolozsváron: Dermata—Sodronyipar. Aradon: CFR—CFR Nagyvárad. Brádon: Mica—Phőnix. Turnu-Severinben: CFR—Metallochimic. Lupényban: Minerul—Surianul. Bukarestben: Dinamo—CAMT. Marosujváron: Solvay—CFR Szatmár.

Szeptember 26-án: Aradon: CFR—Dermata. Nagyváradon: CFR—CFR Szatmár. Temesváron: CAMT—Solvay. Sebesen: Surianul—Dinamo. Resicán: Metallochimic—Minerul. Nagybányán: Phőnix—CFR Turnu-Severin. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—Mica Brád.

Október 3-án: Kolozsváron: Dermata—CFR Nagyvárad. Brádon: Mica—CFR Arad. Turnu-Severinben: CFR—Sodronyipar. Lupényban: Minerul—Phőnix. Bukarestben: Dinamo—Metallochimic. Marosujváron: Solvay—Surianul. Szatmáron: CFR—CAMT.

Október 17-én: Kolozsváron: Dermata—Mica. Aradon: CFR—CFR Turnu-Severin. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—Minerul. Nagybányán: Phőnix—Dinamo. Resicán: Metallochimic—Solvay. Sebesen: Surianul—CFR Szatmár. Nagyváradon: CFR—CAMT.

November 7-én: Turnu-Severinben: CFR—Dermata. Brádon: Mica—CFR Nagyvárad. Lupényban: Minerul—CFR Arad. Bukarestben: Dinamo—Sodronyipar. Marosujváron: Solvay—Phőnix. Szatmáron: CFR—Metallochimic. Temesváron: CAMT—Surianul.

November 14-én: Kolozsváron: Dermata—Minerul. Brádon: Mica—CFR Turnu-Severin. Aradon: CFR—Dinamo. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—Solvay. Nagybányán: Phőnix—CFR Szatmár. Resicán: Metallochimic—CAMT. Nagyváradon: CFR—Surianul.

November 21-én: Bukarestben: Dinamo—Dermata. Turnu-Severinben: CFR—CFR Nagyvárad. Lupényban: Minerul—Mica. Marosujváron: Solvay—CFR Arad. Szatmáron: CFR—Sodronyipar. Temesváron: CAMT—Phőnix. Sebesen: Surianul—Metallochimic.

November 28-án: Kolozsváron: Dermata—Solvay. Nagyváradon: CFR—Metallochimic. Nagybányán: Phőnix—Surianul. Aranyosgyéresen: Sodronyipar—CAMT. Aradon: CFR—CFR Szatmár. Brádon: Mica—Dinamo. Turnu-Severinben: CFR—Minerul.

December 5-én: Lupényban: Minerul—CFR Nagyvárad. Szatmáron: CFR—Dermata. Bukarestben: Dinamo—CFR Turnu-Severin. Marosujváron: Solvay—Mica. Temesváron: CAMT—CFR Arad. Sebesen: Surianul—Sodronyipar. Resicán: Metallochimic—Phőnix.

A csonka Olimpia legujabb eredményei

Magyarország—Franciaország vizilabda mérkőzést a magyar csapat nyerte 5:4 (2:4) arányban. A Magyarország—Jugoszlávia mérkőzést ugyancsak a magyar csapat nyerte 3:1 arányban.

A 200 m. női gyorsuszásban 1. Van Fliet (Hollandia) 2 p. 57.2 mp. 2. Layons (Ausztrália) 2.57.7 mp. 3. Novák Éva 3 p. 02 mp. 4. Székely Éva 3 p. 02.5 mp. A 4x200 m. férfi gyorsuszást óriási küzdelem után az amerikaiak nyerték uj világrekordot uszva 8 p. 46 mp. idővel. 2. Magyarország (Nyéki, Mitró, Szamári, Kádas) csapata 8 p. 48.4 mp. idővel. 3. Franciaország 9 p. 08 mp.

A 200 m. férfi sikfutás győztese a néger Patton 21.1 mp.-es idővel. A többi helyezettek is a négerek közül kerültek ki.

A legujabb hirek szerint a női távolugrás világbajnokságát a magyar *Gyarmati Olga* nyerte meg 569 cm-es ugrásával.

Az öttusa végeredménye: 1. Svédország. 2. Amerika.

Tizenkettes telitalálat is volt az elmult vasárnapi toto fordulóban

Az elmult vasárnapi 25. totó fordulóban a beérkezett 10054 szelvény közül egyetlen 12-es találat volt, melynek szerencsés nyerője Faibis Adolf Bukarest, 50.270 lejt nyert. Kolozsvárról a 822.006, Aradról a 804.186, Bukarestből a 778.795 és Targu-Jiulból a 385.839 számu szelvények 11 találattal egyenként 12.566 lejt nyertek. A vasárnapi 26. forduló mérkőzései a következők:

1. CAMT—ITA.
2. Politechnika Jasi—CFR Temesvár.
3. Ferencváros—Csepel.
4. Vasas—Jednota.
5. U—Textila.
6. CFR—Minerul.
7. Ilsa—Electrica.
8. Metallochimic—Spartak.
9. Petrol—AC Marina.
10. SPT—Sovromtransport.
11. Telefoana—PTT.
12. Adesgo—Artegrafice.

A. CAM—Leonida.
B. Industria—Phőnix.
C. Malaxa—Talpa.
D. SET—Filatura.

Kijelölték a vasárnapi mérkőzések játékvezetőit

KOLOZSVÁR. — A **Pronosport Kupájáért** vasárnap a második fordulót játszák le a Gheorghiu-Dej városi sporttelepen. A délután 4 órakor kezdődő U—Textila mérkőzést **Puscariu** vezeti, határjelzők **Buneado** és **Nicoara**. A CFR—Minerul mérkőzés birója: **Bindász**, határjelzők: **Rozner** és **Deák**.

A moszkvai Dinamo labdarugó csapata augusztus 20-án Budapesten játszik

BUDAPEST. — Nagy napja lesz augusztus 20-án a magyar fővárosnak. A moszkvai Dinamo labdarugó csapata egyetlen mérkőzésre Budapestre érkezik, hogy ott a Szent István-napi ünnepségek keretében az Ujpest csapatával mérkőzzön.

A szovjet labdarugó csapat játékát példátlan nagy érdeklődés előzi meg Magyarországon, melyre olyan tömeget várnak, amilyen eddig még egyetlen nemzetközi mérkőzésen sem jelent meg az Ujpest Megyeri-uti stadionjában.

Tanárnő

román, francia, latin, német és angol nyelvórákat ad. Ezekből pólvizsgára, felvételi vizsgára és érettségire előkészit.

Érdeklődni: Vörösmarty-u. 36, hétfőn, szerdán és pénteken délután 3—5 között.

Napozás előtt, napozás után

Hamburg

Kozmetika

December 30 utca 3 (volt Unió-utca)

Tanitványkiképzés!

SPORTHIRADÓ

AZ IFJUSÁGI EGYSÉG KUPA javára a „Gheorghiu-Dej" városi sportpályán két mérkőzést játszanak le a Pronosport Kupájáért vasárnap. Délután 4 órakor az U a Textila ellen, majd 6 órakor a CFR az egeresi Minaur csapatával mérkőzik. A döntő augusztus 15-én kerül lejátszásra, amikor az U a CFR, mig a Minerul a Textila csapatával mérkőzik.

AZ EURÓPAI ATLÉTIKAI BAJNOKSÁGOKAT 1950-ben a belga fővárosban rendezik, a bajnokságok 5 napon át tartanak.

EMIL ZAPOTEK csehszlovák olimpiai bajnok tudvalevőleg a csehszlovák hadsereg tényleges tisztje. A jelenlegi olimpiai versenyeken elért sikereire való tekintettel a fiatal sportolót kapitánnyá nevezték ki.

A pozsonyi Bratislava 17 játékossal elindult Mexikóba, hogy ott nyolc mérkőzésből álló portyát bonyolitson le.

AUSZTRIA CSAPATÁT Svédország labdarugó csapata kiverte az olimpiai küzdelmekből. Ezzel a professzionista játékosokkal telitűzdelt osztrák csapat diestelen szerepléso véget is ért.

FRANCIAORSZÁG labdarugó bajnokságait augusztus 24-én kezdik meg a Stade Francais és Nizza csapatának mérkőzésével.

A nemzetiségi egyenjoguság szellemében

Az országban 19 magyar elméleti liceum fog müködni az uj tanévben

BUKAREST. — A közoktatásügyi minisztérium rendeletileg álapitotta meg az egyes helységekben müködő elméleti liceumok számát. A rendelet értelmében az 1948—49 iskolai évben a következő számu iskolák müködnek:

Arad: 1. elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum és 1 magyar tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum; **Gyulafehérvár:** 1 elméleti fiuliceum és 1 elméleti leányliceum; **Nagyenyed:** 1 vegyes elméleti liceum; **Nagyvárad:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum, 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum, egy magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Belényes:** 1 vegyes elméleti liceum; **Brassó:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum, 1 magyar tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum, 1 német tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum; **Kolozsvár:** 3 elméleti fiuliceum, 2 elméleti leányliceum, 2 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum, 1 magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Csikszereda:** 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum; **Gyergyószentmiklós:** 1 vegyes elméleti liceum, 1 magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Fogaras:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Déva:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Petrozsény:** 1 vegyes elméleti liceum; **Bukarest:** 11 elméleti fiuliceum, 10 elméleti leányliceum; **Máramarossziget:** 1 vegyes elméleti liceum; **Marosvásárhely:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum, 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum, 1 magyar tanitási nyelvü leányliceum; **Beszterce:** 1 elméleti leányliceum; **Naszód:** 1 elméleti fiuliceum; **Székelyudvarhely:** 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum; **Székelykeresztur:** 1 magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Nagykároly:** 1 elméleti leányliceum; **Zilah:** 1 elméleti fiuliceum, 1 magyar tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum; **Lugos:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Karánsebes:** 1 vegyes elméleti liceum; **Szatmár:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum, 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum és 1 magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Nagybánya:** 1 vegyes elméleti liceum; **Dés:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Nagyszeben:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Sepsiszentgyörgy:** 1 magyar tanitási nyelvü elméleti fiuliceum; **Kézdivásárhely:** 1 magyar tanitási nyelvü elméleti leányliceum; **Balázsfalva:** 1 vegyes elméleti liceum; **Dicsőszentmárton:** 1 vegyes elméleti liceum; **Segesvár:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Torda:** 1 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum; **Temesvár:** 2 elméleti fiuliceum, 1 elméleti leányliceum, 1 magyar tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum, 1 német tanitási nyelvü vegyes elméleti liceum.

A fenti miniszteri rendelet értelmében azokban a helységekben, amelyekben az elmult iskolai évben elméleti liceumok müködtek, de amelyeket 1948 szeptember 1-től kezdődőleg müködő iskolák között nem sorol fel, az uj tanévben müszaki iskolákká és szakiskolákká alakulnak át.

Angolellenes tüntetések Cyprusz-szigeten

NIKOSZIA. (Cyprusz sziget.) — Reuter jelentés szerint a Nikoszia közelében lévő Amiandosz angol—amerikai azbesztbányáinak a munkásai elfoglalták a bányákat és ezek külső berendezéseit. A munkások az áldozatokat követelő gumibotos rendőrtámadások ellenére, elhatározták, hogy kitartanak mindaddig, mig nem teljesitik fizetésemelési kérésüket.

Nikoszia utcáin hétfőn többezer főnyi tömeg tüntetett a sztrájkoló bányászokkal való együttérzése jeléül. A tüntetők az angol konzulátus előtt független kormányt követeltek. Hasonló tüntetésekről érkezett hir a nagyvárosok legtöbbjéből. A rendőrség letartóztatta a bányász-szakszervezet titkárát és 44 más személyt.

Küldöttség utazik a varsói ifjumunkás értekezletre

BUKAREST. — **Az összes országok munkásifjuságának kiküldöttei** — mint megirtuk — augusztus 8—18 között tartják meg nemzetközi értekezletüket Varsóban. Az Ifjumunkás Szövetség már hetekkel ezelőtt megtette az előkészületeket az értekezletre. Az üzemekben és a szövetség összes vidéki szervezeteiben gyüléseket tartottak, amelyeken ismertették az értekezlet jelentőségét.

Az Ifjumunkás Szövetség már összeállitotta azt a küldöttséget, amely a varsói értekezleten képviseli a romániai ifjumunkásokat. Ennek a küldöttségnek tagjai: **Florescu** Gheorghe, a Román Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, az Ifjumunkás Szövetség főtitkárának vezetésével a termelésben kitünt következő ifjak: **Lupu** Petre, **Manea** Anton, **Cornea** Paul, **Drocan** Petre, **Rosca** Aurora, **Dumitrescu** Petre, **Matei** Nicolae, **Fazekas** János és **Neagu** Gheorghe kiküldöttek, valamint **Ionita** Ioan, **Florea** Ioan, **Anatol** Schwalberg, **Oprisor** Anna, **Negulescu** Melania, **Soare** Enache, **Soreanu** Shule és **Enache** Stefan megfigyelők.

Szövetkezeti életünk

A Viktoriának ez a fiókja a miénk, mi dolgoztunk érte

— mondják a munkások a Viktoria 23-ik fiókjának megnyitása alkalmával

KOLOZSVÁR — Járókelők csoportosulnak a Vörös Hadsereg-utján, a Dohánygyárral szemben megnyilt uj üzlet kirakata előtt. Izlésesen elrendezett füszeráruń legeltetik szemeiket. Egyik-másik vásárlási szándékkal nyit be az üzletbe. Bent még a friss festés szaga terjeng a füszer és textil vegyes illatával. A bejárattal szemben faliujság, demokratikus feliratok és képek diszitik a falat. Az alkalmazottak már csak az utolsó simitásokat végzik: egy árcédula a szappanhoz, az egyik karton vég ferdén áll, azt is meg kell igazitani.

— A Viktoria szövetkezet 23-ik fiókjának lesz a megnyitása nemsokára — lép hozzánk *Rosenfeld* Adolf, az üzlet vezetője. — Ez a fiók önkéntes munkával készült el. A dohánygyár, Ady, Cafro és a gázgyár munkásai kérték az üzlet létesitését és azok a munkások, akik a Viktoriának tagjai, a rendes napi munkájuk után önkéntes munkával járultak hozzá az üzlethelyiség megjavitásához.

— Mennyi idő alatt készültek el a munkával?

— Egy hónap alatt készültünk el. Nagyon sok javitani való volt. Falat kellett bontani, festeni, berendezést kijavitani. Hamarább el tudtunk volna készülni, de az itt segédkező munkások a szabadidejükből áldozták fel azt az időt, amit itt dolgoztak.

Közben megérkeznek a Viktoria központ kiküldöttjei, továbbá a megyei szakszervezettől *Regőczi* László és *Till* Béláné a munkásság részéről.

MUNKA UTÁN BEVÁSÁRLÁS

— Ugyanazt az árut kapja ez a fiók is, mint a többi — mondja a központ képviselője. — Egyelőre füszert, textilt és rövidárut, de valószinü, hogy cipőt is fogunk adni a fióknak. Célunk az, hogy a közelben dolgozó tagjaink itt be tudják szerezni szükségleteiket és minden apróságért ne kelljen a főtéri üzletekbe menniök.

— El tudja látni ez az üzlet az itteni tagokat?

— Egyelőre igen, de valószinü, hogy nagy forgalomnak fog örvendeni az üzlet s igy szükségessé válik majd a bővitése.

A dohánygyárban vége a munkának. A kapun kiözönlő munkásság az üzlet felé tart. Férfiak, nők felcsillanó szemekkel jönnek az üzlet megnyitására. Bent kiváncsi tekintetek vetődnek a polcokon elhelyezett árukra.

— Van itt minden — mondja örömmel az egyik munkásasszony — szappan, cukor, zefir zokni. Most már nem kell mindig a főtérre menni, ha az ember egy karika cérnát akar venni.

A Viktória központ kiküldöttje bejelenti, hogy *Kovács* István a dohánygyár nevében román nyelven fog beszélni. A beszéd elhangzása után a központ képviselője rámutat az uj üzlet jelentőségére és utal arra, hogy ez a szövetkezeti eszme térhóditásának köszönhető. Kéri a tagokat, hogy gyakoroljanak ellenőrzést és kritikát az üzlet ügymenete érdekében és ha hiányosságot észlelnek, ugy a panaszkönyvbe tegyék meg az észrevételeiket. A megyei szakszervezet részéről *Regőczi* László méltatja a munkásság számára jelentős pillanatot, majd a Cafro dolgozóinak a nevében *Till* Béláné munkásnő, elvtársai nevében köszönetét fejezi ki a Viktoria veeztőségének és igéretet tesz az üzlet támogatására.

A megnyitás megtörténte után a tömeg a pultok felé fordulva érdeklődő szemekkel nézi a sok szép holmit. Román és magyar szavak röpködnek a levegőben. A román és magyar munkásság demokratikus egyetértésben örvend az uj üzletnek. Az asszonyok kosarakkal, szatyrokkal a kezükben — ugy, ahogyan a gyárból kijöttek — már meg is kezdik a bevásárlást. Főképpen a ruhaneműek iránt érdeklődnek.

— Milyen sok szép áru van... Ebből a kartonból veszek magamnak... — hangzik jobbról-balról.

ÖRVENDÜNK ENNEK AZ UJ ÜZLETNEK

— Nagyon örvendünk ennek az uj üzletnek — mondja *Nemes* Rozália dohánygyári munkásasszony — közel van és lehet mindent kapni, amire szükségünk van. Mi kértük a Viktóriát, hogy nekünk ide egy üzletet létesitsen és mi fáradoztunk, hogy minél hamarább sikerüljön a megnyitása.

— Vásárolhatnak a magánkereskedőknél is — vetjük fel.

— A magánkereskedőknél sokkal drágább az áru, mint a szövetkezetben — válaszol mosolyogva — és nekünk, dolgozóknak csak szövetkezetben érdemes vásárolni. A szövetkezet nem használja ki, nem nyuzza meg az embert, mint a magánkereskedő.

Az ajtónál levő tolongásra ujabb és ujabb érdeklődők és vásárolni akarók jönnek az üzletbe. Csak ugy hullámzik a tömeg. Az alkalmazottak egymással versenyezve szolgálják ki a vevőket. Gyorsan és pontosan végzik munkájukat.

Ha ilyen forgalom lesz mindennap, akkor több alkalmazottat kell kérjünk a központtól — szól hozzánk munkaközben az üzlet vezetője. — A nyitás idejét is ugy állapitottuk meg, hogy az a legjobban megfeleljen a munkásságnak.

A Viktoria 23-ik fiókjának a megnyitása az eddigi kifejtett munka eredményének köszönhető. A Viktoria terjeszkedése ujabb és ujabb fiókok létesitésével biztositja a kolozsvári dolgozók áruval való ellátását s ami a legörvendetesebb, emeli a munkásság életszinvonalát.

Filmfelvételt készitenek a kolozsvári szövetkezeti találkozóról

A nagyváradi szövetkezeti találkozóról hazatérő Viktoria szövetkezet vezetősége, az ottani értekezleten szerzett tapasztalatok eredményeképpen lépéseket tett, hogy még fokozottabb lendületet vigyen a szövetkezeti munkába.

Az augusztus 23-iki verseny kitüzött pontjainak megfelelően a Viktoria azt a célt tüzte ki, hogy szövetkezeti káderek nevelésével a városi és falusi szövetkezetek között szoros kapcsolatot teremtsen. Ugyanakkor kimélyitse a szövetkezet és a tagok közötti viszonyt és rámutasson arra, hogy a szövetkezet nem egy kizsákmányoló kereskedelmi vállalkozás, hanem a gazdasági életnek egy olyan szerve, amely a szocializmus megvalósitásáért harcol. A Viktoria egészséges kritikát akar tagjai részéről a szövetkezet ügymenetét illetőleg és ezt a kulturmunka szélesre való kifejlesztésével akarja elérni. A tagok kulturális tevékenységénél nem egy felszines, hanem egy mély és alapos munkakifejtést akar elérni. Ennek érdekében tervbevette kulturcsoportjának a kibővitését: nagyobb létszámu énekkart és tehetséges és fegyelmezett szinjátszó csoportot akar megszervezni. A vezetőség ezért olyanirányu határozatot hozott, hogy tehetségkutató versenyt szervez. A versenyen kiváló tagokkal kibőviti a kulturcsoportját és szines és változatos számok betanitásával készül az ujabb szövetkezeti találkozóra, melyet szeptember hónapban tartanak meg Kolozsváron.

A találkozót a Viktoria szövetkezet szervezi és az ünnepség lefolyásáról filmfelvételt készitenek. A Viktoria reméli, hogy az ösztönzést fog szolgáltatni nemcsak tagjainak, hanem minden szövetkezőnek, hogy tevékenyen kapcsolódjanak bele a szövetkezeti kulturmunkába és ezzel a szövetkezeti eszme térhóditását előrevigyék.

Szövetkezetek végzik az erdei gyümölcs gyüjtést

A folyó idényben az előző évektől eltérőleg az erdei gyümölcs gyüjtésére a kormány az Élelmiszerkonzerv Ipari Hivatal által országos tervet dolgoztatott ki, hogy a nemzetgazdasági szempontból komoly értéket jelentő erdei gyümölcs az elkallódás veszélyének ne legyen kitéve, hanem tervszerü összegyüjtése és feldolgozása után értékesitésre kerüljön a fogyasztóközönség körében.

Az Ipari Hivatal számbavéve az e téren megvalósitható lehetőségeket, erdeigyümölcs gyüjtésére jelölte ki azokat a konzervipari vállalatokat, amelyeket a terv kivitelezésére alkalmasnak vélt és amelyek már a multban is foglalkoztak ilyen munkával. Igy a szövetkezeti központok: az INCOOP, a Szövetség és a Kaláka kaptak megbizást az erdei gyümölcs gyüjtésére. A gyümölcs gyüjtést az INCOOP Bihar, Krassószörény és Mármaros megyékben, a Szövetség Besztercenaszód és Kolozs megyékben, a Kaláka pedig a székely megyékben szervezte meg.

A begyüjtött erdei gyümölcsből gyümölcspulp készül, melynek egyrésze kivitelre kerül olyan ipari cikkek ellenében, melyekre szükségünk van, másrészt pedig a pulp a belföldi fogyasztásra készitett vegyesiz gyártásánál nyer felhasználást, javitva annak minőségét.

A szövetkezeti központok örömmel vállalták ezt a felelősségteljes munkát és mindent megtettek annak sikeres végrehajtása érdekében. A legjobb szervező és technikai szakembereket irányitották az egyes erdei gyümölcs gyüjtőhelyekhez.

A szövetkezeti munka megbecsülését jelenti ez a megbizatás, de egyben azt is, hogy az államositott vállalatok mellett a szövetkezetekre a jövőben is fontos feladatok várnak gazdasági életünkben.

Olvasd,
terjeszd,
támogasd
a „Világosság"-ot

Milyen iratokat kötelesek bemutatni a nyugdijjasok a vagyonfelülvizsgálati tárgyaláson?

KOLOZSVÁR. — A hivatalos lap junius 26-i 145. számában — mint megirtuk — megjelent a Nagy Nemzetgyülés Elnöki Tanácsának az Általános Nyugdijpénztár **költségvetéséből fizetett köznyugdijasok felülvizsgálásáról szóló 102. számu törvény, amelynek rendelkezései 1948 junius 1-től kezdődőleg már hatályba is léptek.**

A nagyfontosságu törvény rendelkezéseivel annakidején lapunkban részletesen foglalkoztunk. Most azonban, hogy a törvény által létesitett és a törvényszékek mellett működő vagyonfelülvizsgáló bizottságok megalakultak és működésüket nemcsak Kolozsváron, hanem országszerte már megkezdték, szükségesnek véljük nyugdijas olvasóinkat tájékoztatni arról, hogy **milyen okmányokat és igazoló iratokat vigyenek magukkal a vagyoni helyzet felülvizsgálatára kitüzött tárgyalásra.**

A bizottságok működésével kapcsolatban munkatársunk felkereste Mocanu Ion dr.-t, a nyugdijasok vagyoni helyzetének felülvizsgálatára alakult bizottság pénzügyminisztert képviselő tagját, aki a tárgyaláson felmutatni kért igazoló iratokról és okmányokról a következő felvilágositást adta:

— Azok a tárgyalásra megidézett köznyugdijasok — mondotta Mocanu dr. —, akik ingatlantulajdonosok, hozzák magukkal az ingatlan tiszta adóalapját feltüntető és az 1948—49. pénzügyi évre megállapitott és kivetett adókról szóló igazolványt. Ennek igazolására szolgál a **folyó évre kiállitott adókivetési jegyzőkönyv**, amelyet a város minden lakosa már kézhez kapott. Amennyiben valaki a kivetés ellen fellebbezést adott be és igy tehát csatolta a kivetési jegyzőkönyvet, kérjen egy hivatalos igazolványt az illetékes kerületi állami adóhivaltól.

Azok a köznyugdijasok, akiknek **mezőgazdasági ingatlantulajdonuk van**, kötelesek a pénzügyigazgatóságtól hivatalos igazolványt kérni annak igazolására, hogy mezőgazdasági ingatlanuk milyen kiterjedésü és mennyi annak adója az 1948—1949. pénzügyi évben.

A kereskedelmi, vagy ipárvállalatokból, vagy egyéb vagyoni helyzetből származó jövedelem igazolása ugy történik, hogy a köznyugdijas köteles bemutatni a tárgyaláson a pénzügyi szervek adókivetési jegyzőkönyvét, vagy hivatalos igazolványát a folyó évre megállapitott adókról.

A fizetést, vagy bármely egyéb pénzbeli juttatást élvező nyugdijasok kötelesek hivatalos igazolványt benyujtani, amelyben a munkaadó igazolja a ténylegesen kézhezvett fizetést, vagy bért. Ezt az igazolványt a pénzügyigazgatóság láttamozza és rávezeti azt, hogy mennyi fizetés utáni adót fizetnek az illető köznyugdijas bére, vagy fizetése után. Ennek azért van jelentősége, mert a bizottság csak a tisztán kézhezvett fizetést számitja be.

Azok a nyugdijasok, akik **más helységben rendelkeznek ingatlannal**, kötelesek az ingatlan fekvése szerint illetékes pénzügyigazgatóságtól vagy adóhivataltól olyan igazolványt beszerezni, melyből kitünik az ingatlan területi nagysága és a folyó pénzügyi évre kivetett adója.

Abban az esetben, ha az ingatlant — legyen az beépitett lakóházas ingatlan, üres telek, vagy mezőgazdasági ingatlan — **jelzálogos követelés terheli**, a nyugdijas köteles bemutatni olyan bizonyitványt, amelyből világosan kitünik, hogy ténylegesen mennyi kamatot fizet.

A fenti igazolványok beszerzése és az iratokhoz csatolása feltétlenül szükséges, mert **csak ezeknek alapján állapithatja meg a bizottság a beszámitás mértékét.**

Az igazoló iratok az ügycsomónál maradnak. **Azoknak, akiknek semminemü vagyonuk nines, azok mentesülnek minden igazolvány, vagy egyéb igazoló irat bemutatásától.**

Leváltották a nagygazdákat és uj, haladó szellemü vezetőség került a tordai és mészkői gazdakörök élére

TORDA (Tudósitónktól) — Az EMGE tordai és mészkői szervezete julius 31-én és augusztus 1-én tartotta meg közgyülését, amelyen megtörtént a tordai és mészkői EMGE szervezetek vezetőségének megtisztogatása a maradi és haladásgátló nagygazda elemektől.

A nagygyülés megkezdésekor ifju *Zalányi* János EMGE kirendeltségi vezető mutatott rá arra beszédében, hogy az EMGE-nek a dolgozó parasztság szervezetévé kell válnia és nem maradhat meg a régi szellemü vezetőség, amely már osztályánál fogva sem élvezheti a dolgozó parasztság osztatlan bizalmát.

A nagygyülés által megválasztott uj tordai vezetőség elnöke *Székely* János, alelnöke *Bányai* Domokos, titkára *Csetri* Béla, pénztárosa *Simon* Andrásné, ellenőre *Szilágyi* József, könyvtárosa *Pethő* Miklós és gépkezelője *Fodor* Károly tordai lakosok lettek.

A mészkői gazdakör élére *Kardos* Balázs elnökként, *Halmágyi* András alelnökként, *Kiss* Ferenc titkárként, *Kereki* Gábor pénztárosként és gépkezelőként, *Halmágyi* Mózes és *Darró* Márton pedig mint ellenőrökként kerültek.

A nagygyülés által megválasztott uj vezetőség tagjainak személye biztositékot nyujt arra, hogy uj, öntudatos osztályharcos szellem költözik az átszervezett gazdakörbe, mely a dolgozó parasztság erejére támaszkodva fogja végezni feladatát, hogy igy a mennyiségileg több és minőségileg jobb mezőgazdasági termelésel járuljanak hozzá Torda és Mészkő földmüves tömegei az ország dolgozóinak általános életszinvonalának emeléséhez.

A milánói jugoszláv konzul is lemondott

MILÁNÓ. — A milánói jugoszláv konzulátus tisztviselőinek a többsége, élén a konzullal, lemondott állásáról, kijelentve, hogy egyetért a Kommunista Pártok Tájékoztató Irodájának a Jugoszláviai Kommunista Párt vezetőinek a magatartását elitélő határozatával.

A tordai szabotázs biróság itéletei

TORDA. (Tudósitónktól.) — A szabotázsbiróság **Deas** Ioan tordai nyomdatulajdonost, mert a köteles példányokat nem szolgáltatta be, egy év és hat hónapra, **Kulcsár** Borbála piaci árust, tordai lakost, mert lánckereskedelem folytatásával az árak felveréséhez járult hozzá, 4000 lej pénzbüntetésre, **Moldovan** Gavrila tordai lakost, mert elhullt ökrének bőrét nem szolgáltatta be, 4000 lej pénzbüntetésre, **Iszlai** Domokos üveggyári munkás, tordai lakost, borjuvágásért 4000 lej pénzbüntetésre itélte.

Olcsóbb a papirzsák

BUKAREST. — Az Országos Szövetkezeti Központ eladási osztálya, a CAM körrendelete alapján, utasitotta a szövetkezeteket, hogy a papirzsákok árát a következőképpen szállitották le: **a háromrétü zsák darabonkénti ára 50 lej helyett 30.50 lej, a négyrétü zsáké pedig 55 lej helyett 40 lej.**

Amennyiben a sót zsákból kicsinyben árusitják, a hivatalos árhoz a háromrétü zsáknál 0,61 lejt, a négyrétünél 0,80 lejt és a megfelelő adót és illetéket számithatják hozzá a szövetkezetek.

A szövetkezeti elosztó központok és a szövetkezetek a CAM **képviselőjének jelenlétében azonnal leltározni kötelesek a só csomagolására szolgáló zsákokat** és erről két példányban jegyzőkönyvet felvenni.

Az INCOOP felhivja az elosztó központok és szövetkezetek figyelmét arra, hogy a csomagoló anyaga után fizetendő 16 százalékos állandó bélyegilletéket a **vevőnek kell felszámolni** és az összeget a só eladásából származó összeggel együtt az intézetnek kell beküldeni.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések szavankint 2 lej. Állástkeresőknek szavankint 2 lej. Cím a kiadóban és jeligés hirdetéseknél 10 lej pótdij fizetendő. Házasság-levelezés szavankint 6 lej. Szöveghirdetés szavankint 6 lej. Közgazdasági hirdetés szavankint 8 lej. Keretes hirdetések négyzetcentiméterenkint 5—6—7 lej. — Nyilttér szavankint 12 lej.

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ hydraulikus olajprés. Marasesti (Krizbai)-utca 50 a. 1616

FÉRFI és női télikabátokat, átmeneti kabátokat veszek. Universal, Malom-utca 6. 1706

ELADÓ egy ülőfürdőkád vörösrézből, beépitett fütővel. Egy 6 lámpás, varázsszemes, felülskálás Philips-rádió. Molotov-utca 6. 1750

MODERN, diófurniros, kombinált szoba, női kabát, kosztüm, szilbunda, táskairógép, gyermekágy, sürgősen eladó. Petru Maior 3. 1773

SINGER süllyesztős varrógép sürgősen eladó. Berek-utca 51. 1803

OLDALKOSARAS motorkerékpár sürgősen eladó. Értekezni Krizbai-utca 10. szám. Vendéglőben. (Baromvásártér.) 1779

SÜRGŐSEN megvételre keresek egy jókarban levő irógépet. Mócok-utja 15. szám., ajtó 3. Délelőtt 10—2 óráig. 1778

TÁSKAIRÓGÉP, Olimpia Progres majdnem uj, eladó. Lakatosmühely, Szabadság-tér 23. 2002

NAGYON jókarban levő gyermek sportkocsi eladó. Baritiu (Malom)-utca 28. 2005

POLTZKI Fiart kocsi sürgősen eladó. Cim: Keresztes, Szekfü-utca 2. szám. 1833

KÖZÉPTERMETRE, fekete női kosztüm eladó. Petőfi-utca 5. szám, I. emelet, ajtó 3. Érdeklődni délelőtt. 1809

OLCSÓN eladó fehér, lakkcsiszolt, kombinált szobabutor. Ciordas (Lehel)-utca 15. 1836

ELADÓ 500-as Triumph super sport motorkerékpár. Budai Nagy Antal-utca 42. szám. Kovács. 1843

KERESÜNK egy jóállapotban levő 150 lóerős motort. Turácziója 200-as percenként. Cim: Moara Nationalizata Ceica, Bihor. 1837

KÉT nagy gyapjuszőnyeg eladó. Méhes-utca 31. szám. 1847

ELADÓ modern kivitelü diófa ebédlő, minden elfogadható árért. Mócok-utja 6. sz., asztalosnál. 1850

ELADÓ 10 méter hochan gépszij, négy méter transzmisszió tengely. Kriza-utca 32—34. sz. 1851

VILLANYPATEFON fejet (picup), megvételre keresek. Kriza-utca 32—34 szám. 1851

ELADÓ 8 és fél méter linoleum, 100 cm. széles. Cim: December 30-utca 11. 1790

HOHNER 48-as tangóharmonika sürgősen eladó. Kossuth Lajos-utca 4—6. szám., cipészet. 1826

AKKUMULÁTORT, 6 Voltosat, vennék, jóállapotban. Horea-ut 91 szám. 1823

FÜRDŐBERENDEZÉS, jégszekrény, rézágy, eladó. Molotov-utca 30. szám. 1818

UJ, süllyesztős, „Haidneu" női varrógép eladó. Krizbai-utca 29. sz. Délután 2-től. 1818

ELADÓ holland Philips 3+2 rádió, varázsszemes. Einstein (Teleki Mihály)-utca 2. sz. Házfelügyelő. 1817

ELADÓ tégla, sóder, terméskő, hármas ablak, üzletberendezés, csiszolt üvegtáblák. Pap-utca 36. 1825

VESZEK cipőt, bakancsot, ruhát, bármilyen állapotban. Hivásra házhoz megyek. Magyar-u. 44. Veress. 1844

PERZSASZŐNYEG, 2x3, bőrgarnitura, olcsón eladó. Matei Basarab-utca 2. 1822

DÜRKOPP férfikerékpár, porszivógép és két ágysodrony eladó. Forduló-utca 6. szám. 1838

INGATLAN-LAKÁS

HÁZAT cserélnék Kolozsváron gyulafehérvári házammal, házam főutcán, forgalmas helyen van, 1 szoba, konyha, éléskamra, 2 szoba, konyha, éléskamra, 3 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba, éléskamra, sarok nagy üzlet és még egy üzlethelyiség, massziv, jókarban van. Ugyanilyen értékü ház jöhet számitásba. „Csereház" jeligére. F.

ELCSERÉLNÉM családi házamat, nagyobb, udvarossal. Szántó-utca 29. 1697

SÜRGŐSEN, olcsón eladó 2 szobás szép uj ház, gyümölcsfákkal, vasut felé. Ilie Pintilie (Csillaghegyi)-utca 30. 1763

ELCSERÉLNÉM szoba, konyhás lakásomat, kerthasználattal, szoba, konyhás, éléskamrás lakással. Cim: Györgyfalvi-ut 30. 1788

SÜRGŐSEN eladó két kis családi ház kerttel. Cim a kiadóban. 1780

ELCSERÉLNÉM Marianum melletti egy, esetleg kettő szobás, komfortos lakásomat két szoba, összkomfortos központi lakással. Költségeket térítek. Cim a kiadóban. 1804

SÜRGŐSEN eladó házastelek, Pacsirta-utcában, részben beköltözhető. Cim: Artelor-utca 7. szám. 1829

KERESEK megvételre beköltözhető 2 szoba, komfortos házat a belvároshoz közel vagy az Andrei Muresanu-utca környékén. Cimeket a kiadóba „Egészséges" jeligére. 1845

ELADÓ egy faház 6000 lejért, javitó intézet felé. Érdeklődni Bethowen-utca 16. szám alatt. 1820

ELCSERÉLNÉM tordai kétszobás, konyhás, összkomfortos lakásomat, hasonló kolozsvárival. Cim Dacia Comert, Turda. F.

ÉLELMISZERÜZLET azonnal átadó, állomásnál. Horea-ut 91. szám. 1823

CSENDES, tiszta butorozott szobát keres magyar értelmiségi. Cimeket kérem „Európa" irodába, Jókai-utca 4. leadni. 1839

SÜRGŐSEN keresek központban, különbejáratu, butorozott szobát, fürdőszobával, esetleg használattal. Cimeket kérem leadni „Európa" hirdetőirodába, Jókai-utca 4. Telefon: 11—78. 1839

ELCSERÉLNÉM magyarországi ingatlanomat Arad-környéki ingatlanért vagy földért, esetleg megvenném. Érdeklődők irjanak „Reclama" hirdetőirodába, Arad, Str. Eminescu 4. 1837

BEKÖLTÖZHETŐ, központi lakást keresek megvételre. Ajánlatokat „Központi" jeligére a kiadóhivatalba kérek. 1835

SÜRGŐSEN keresek egy szoba, konyhás lakást, költségmegtérítéssel. Cim: Kossuth Lajos-utca 13., papirüzlet. 1834

BODEGA, Szabadság-tér legszebb helyén, sürgősen átadó, teljes berendezéssel. Cim: Székely fodrászat, Jókai-utca 12. szám. 1848

KERESEK sürgősen szoba, konyhás lakást, piactól a Dermatáig. Lassale-utca 3. szám. 1848

ELADÓ két szoba, konyha, fürdőszobás ház, üzlethelyiséggel. Vasile Lupu (Kazinczy)-utca 89. szám. 1819

ÁLLÁST KAPHAT

SZERÉNY háztartásom vezetésére olyan nőt keresek, aki az öreg kort meg tudja becsülni. Cimeket „Megbizható" jeligére a kiadóba kérek. 1821

SZERÉNYIGÉNYÜ leánykát 2 éves fiam mellé félnapra felveszek. Cim a kiadóban. 1824

CIPÉSZEK, szabászok, szabásznők és tüzőnők (fiatal szakmunkások) jelentkezzenek felvételre a Dermata Müvek Rt. államositott üzem személyzeti osztályánál, Cluj, P. Corvin N. 4—5. F.

SZERÉNYIGÉNYÜ házvezetőnőt alkalmazok. Sincai-utca 5. szám, ajtó 3. 1852

KÜLÖNFÉLÉK

100.000 KAUCIÓT adnék olyan cégnek, vagy üzemnek, ahol pénzemre teljes fedezetet kapnék értékben, ahol dolgoznék is, 12.000 lej havi jövedelemmel, kereskedő vagyok. „Kaució" jeligére. F.

HÁZAT, telket, öröklakást akar venni, eladni, lakását kiadni, butorral átadni, férjhezmenni, nősülni? Bizalommal forduljon VULCAN irodához, Molotov 24. 1707

ELVESZTETTEM pénztárcámat vasárnap délután a Főtértől a Nemzeti Szinházig, Löwenstein Samuil névre szóló fontos iratokkal. Kérem a becsületes megtalálót, Roza Luxemburg (Botond)-utca 12. alá eljuttatni. Pénzt megtarthatja. 1815

BUDAPESTI butoraimat, edényeimet, ágynemüimet, ezer kötetes könyvtáramat elcserélném kolozsvárival. Cosbuc (Bem)-utca 7. 1681

Nagy diszelőadás

a KRATEYL cirkuszban!

Pénteken (augusztus 6-án) **csak felnőtteknek különleges müsor!**

Előadás mindennap **este fél 9 órakor**

Csütörtökön, szombaton és vasárnap délutáni előadások mérsékelt helyárakkal, d. u. 4 órai kezdettel

Különösen érdekes: „POLOBY" a bécsi „SACHER" nagy akrobata attrakciója

Családi okok miatt sürgősen eladó Pata-utca környékén **kétszer egy szoba konyha, plusz 3 üzlethelyiséggel** sarokház 300.000 lejért. Vételnél elég adó 150.000 lej, ö'bi megegyezés szerint

„PROMPTUSZ" iroda

Dózsa György-u. 29. I. em. Tel. 11-51

Meghivó!

Mindenkit szivesen látunk a MNSz által augusztus 8-án a Református Kollégium udvarán és berthelyiségében rendezendő nagy

müsoros népünnepélyre,

melyen hangulatos és mulattató rendezvényekkel szórakoztatjuk a közönséget.

Ételek. — Hüsitő italok. — Fogulalt. — Reggelig tartó tánc. Kitünő zenekar. — Sebestyén bácsi bábszinháza.

Evőeszközöket mindenki hozzon!

GRAFIKAI ÜZEMEK KOLOZSVÁR, BRASSAI-UTCA 7 SZÁM.